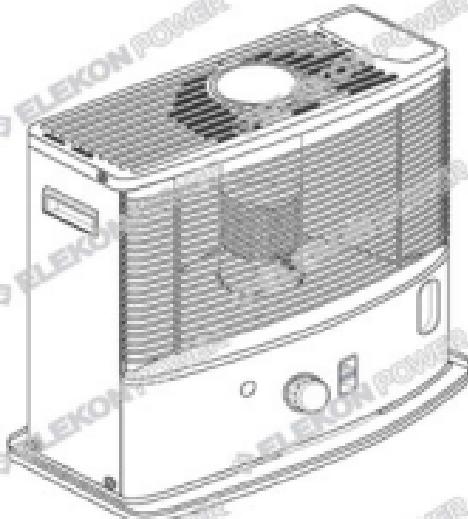


Портативный керосиновый обогреватель

# KERONA

Модель: WKN-3450

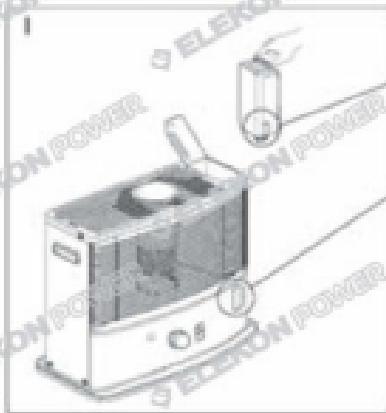
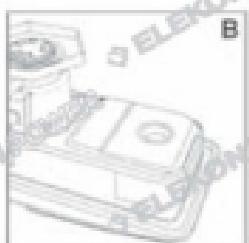
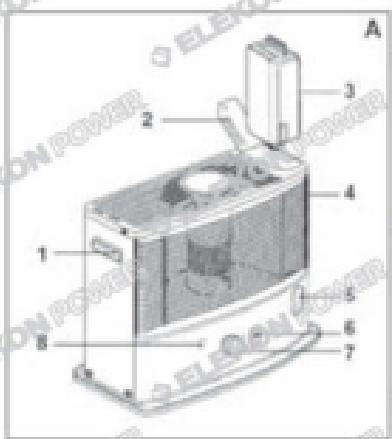
"Руководство пользователя"



Перед первым использованием обогревателя, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя и примите к сведению предупреждения о безопасном использовании.

## Содержание:

1. Устройство обогревателя.....	2
2. Технические характеристики.....	3
3. Рабочий цикл.....	4
4. Использование.....	4
5. Распаковка и сборка.....	4
6. Топливо.....	4
7. Заправка топливного бака.....	5
8. Подача факела.....	5
9. Выполнение обогревателя (пашенный цыпленок).....	6
10. Проверка и обслуживание.....	6
11. Возможные неисправности и методы их устранения.....	6



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	WKN-3450
Тип	Радиальный конвектор
Тепловая мощность	3150 кВт/ч (3,7 кВт)
Расход топлива	255 л/ч
Время непрерывной работы	13 ч
Топливный бак	Съемный картридж
Емкость бака	4,0 литра
Зажигание	2 батарейки (не поставляются)
Размер	64 × 30 × 50 см
Вес	12 кг
Минимальный обогреваемый объем/час	53 м <sup>3</sup>

### ОПИСАНИЕ

Рис. А

- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Ручка            | 5. Указатель уровня топлива  |
| 2. Крышка           | 6. Блоки старта              |
| 3. Топливный бак    | 7. Ручка регулировки фильтра |
| 4. Защитная решетка | 8. Кнопка остановки          |

Рис. Б

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Трубка           | 4. Гидроизолированные трубы |
| 2. Груша            | 5. Бак                      |
| 3. Воздушный клапан | 6. Указатель уровня топлива |

## Предостережение

Перед первым использованием внимательно прочтите и примите к сведению данное руководство пользователя. Это поможет поддлить срок службы вашего обогревателя и избежать наводнений ситуаций при обращении с ним.  
Помещение, в котором используется данный обогреватель должно иметь достаточную вентиляцию для предотвращения отравления продуктами горения керосина.

## Размещение

- Обогреватель должен находиться на ровной, горизонтальной поверхности, в безветренном месте.
- Между обогревателем и ближайшими предметами (мебелью, шторами, стенами и т.д.) должно быть расстояние не менее одного метра.
- Помещение должно иметь достаточную вентиляцию.

### Опасность отравления продуктами горения.

- Не пользуйтесь обогревателем в местах, где возможно скопление в воздухе парообразных газов и вапорей.
- Не пользуйтесь обогревателем при температуре воздуха выше +30°C.

Запрещено использовать обогреватель в лодках и автомобилях транспортных средств

## Использование

- Обогреватель предназначен для периодического использования и не должен оставаться без присмотра во время работы.
- Перед тем, как покинуть помещение, удостоверьтесь в том, что печь в обогревателе полностью выключена.

**ВНИМАНИЕ:** Задняя решетка обогревателя очень сильно нагревается во время работы. Будьте осторожны! Ограничите доступ к обогревателю детей и домашним животным.

## Распаковка и сборка

1. Достаньте устройство из упаковки и удалите все упаковочные материалы внутри обогревателя.
2. Откройте крышку топливного пузыря (поз. 2 рис. A) и извлеките картонную прослойку.
3. Сохраните упаковку для последующего межсезонного хранения обогревателя.
4. Откройте крышку батареевого отсека (рис. C) и установите две батареи R20, соблюдая полярность.
5. Проконтролируйте работоспособность системы остановки.
- Используя ручку регулировки, выдвиньте фитиль в верхнее положение (поз.7 рис. A).  
Примечание: при отступающем топливном фитиле регулировка фитила невозможна (в целях безопасности).
- Нажмите кнопку остановки (поз.8 рис. A), чтобы спустить фитиль.  
Чтобы удостовериться в том, что фитиль полностью опускался, попробуйте повернуть ручку регулировки фитила (поз.7 рис. A) против часовой стрелки; если Вам на удачу этого сделать, значит система останова работает правильно.

В противном случае, система останова неисправна и пользоваться обогревателем запрещается. Обратитесь в ближайший сервисный центр KERONA или к продавцу обогревателя.

## Топливо

Топливом для данного обогревателя служит высококачественный (развивательный) керосин.

**НИКОГДА** не используйте в качестве топлива для данного обогревателя бензин, дизельное топливо, спирт, ацетон, растворители и другие подобные горючие вещества. В качестве топлива можно использовать только **развивательный** керосин.

**КЕРОСИН** должен храниться в специальной таре, предназначенной для хранения ГСМ. Тара должна быть в обязательном порядке помечена словом **КЕРОСИН** и лейкой **ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ЖИДКОСТЬ**.

**НИКОГДА** не храним киньте с керосином в жилых помещениях либо в непосредственной близости от жилых помещений.

НЕ храним киньте с керосином под прямыми лучами солнца или близи источника тепла. Керосин, хранившийся длительное время, теряет свои свойства. Такой керосин будет не полностью сгорать в обогревателе. Не используйте керосин, который хранился более года.

Некачественный керосин плохой качестве приводит к появлениею множества проблем при работе обогревателя: черный дым, дымя гаря, копоть, слабое пламя, трудности при разжиге, повышенный расход топлива, уменьшение срока службы фильтра, отложение большого количества смолистых отложений на фильтре. Если вы столкнулись с такими или похожими проблемами, в первую очередь проверьте качество керосина.

## Заправка топливного бака

Никогда не производите заправку в жилом помещении, делайте это только на открытом воздухе.

- Выньте топливный бак из обогревателя (рис. Е).
- Вставьте новую трубку ручного насоса в ёмкость с топливом (поз.1 рис. F).
- Вставьте ребристую, пылеочную трубку ручного насоса в топливный бак (поз.4 рис. F).
- Поверните воздушный клапан на ручном насосе в положение "ОН" (поз.3 рис. F), перекачайте нужное количество топлива в топливный бак, нажимая на грушу.
- Снимите с уровня топлива по указателю уровня (поз.6 рис. F). Как только указатель уровня топлива изменят цвет с жёлтого (поз.1 рис. G) на чёрный (поз.2 рис. G), закройте воздушный клапан на ручном насосе в положении "OFF" и подождите пока вся топливо не вытечет из насоса. Выньте насос. Если указатель уровня топлива полностью чёрного цвета (поз.3 рис. G), значит топливный бак переполнен. ВНИМАНИЕ: не переполняйте топливный бак сверх уровня.
- Если Вы пролили топливо во время заправки, протрите мягкой тканью перед использованием обогревателя.

7. Закройте топливный бак и вставьте его в обогреватель. Указатель уровня топлива должен находиться лицом, напротив смотрового окна. Сначала он чёрного цвета (поз.1 рис. H), затем он становится цветом жёлтого цвета (поз. 2 рис. H), это означает, что бак заполнен топливом; как топливо будет полностью жёлтого цвета, это означает, что бак пуст (поз. 3 рис. H).

**ВНИМАНИЕ:** Перед заправкой топливом погасите огонь и дождитесь, пока обогреватель полностью остынет!

## Подсвет фильтра

Для более удобного и безопасного использования обогревателя, оборудован автоматической системой подсветки фильтра. Две батареи, входящие в комплект обогревателя, обеспечивают интенсивную электрическую свету накала, которая подсвечивает фильтр.

**ВНИМАНИЕ:** После заправки обогревателя топливом первый раз, либо после заправки совершенно пустого топливного бака, Вы должны подождать примерно 60 минут, перед тем как подсвечивать фильтр. Это время необходимо для того, чтобы фильтр полностью пропитался топливом из топливного бака. Преждевременное подсвет фильтра (не пропитавшегося керосином) может сильно повредить его.

При использовании обогревателя в первый раз, возможно появление непрятного запаха и дыма, если стекла смачивали материалом, оставшимся на обогревателе в процессе изготовления. Мы рекомендуем Вам при первом использовании дать обогревателю гореть минуту около 30 минут на открытой воздухе для удаления непрятного запаха и дыма.

1. Поверните ручку регулировки фитила (поз.7 рис.А) по часовой стрелке и выдвиньте фитиль до конца вверх.
2. Нажмите кнопку спирта (поз.8 рис. А), союю кнопка войдет в контакт с фитилем и подожжет его.
3. Как только фитиль загорится, отпустите кнопку спирта.
4. Поверните несколько раз вправо и влево камеру горения, используя пружинную ручку (рис. С) и убедитесь, что камера горения установлена ровно.
5. После 5-7 минут работы обогревателя проверьте пламя (камера горения должна быть одинаково яркого цвета по всему периметру (рис. J). Если это не так, поверните камеру горения вправо и влево несколько раз, используя пружинную ручку (рис. С).

### Выключение обогревателя (гашение фитила)

1. Нажмите кнопку останова (поз.8 рис. А), фитиль опустится вниз. Если фитиль опустился не полностью, поднимите ручку регулировки фитила против часовой стрелки до упора (поз.7 рис. А).
2. Через 2-3 минуты приподнимите камеру горения за пружинную ручку и визуально убедитесь, что огонь полностью потух.

Чтобы минимизировать непрятный запах и дым, образующийся при плавке фитила: державая ручку регулировки фитила одной рукой, нажмите на кнопку останова, и медленно отпускайте ручку регулировки, пока фитиль полностью не опустится. Если Вы заметите гулубое пламя в камере горения, не волнуйтесь, это отражает остаточные газы. По прошествии 3-4 минут пламя погаснет полностью.

### Регулярная проверка и обслуживание

Содержите Ваш обогреватель в чистоте, регулярно протирайте его мягкой тканью, следите за тем, чтобы время от времени удалить следы прожига топлива и осевшую пыль. Это поможет предотвратить появление непрятного запаха при работе обогревателя и продлить срок его службы.

При первой заправке проверяйте сопловые топливные баки. Если на них имеются вымятины или трещины или топливный бак протекает, немедленно обратитесь в ближайший сервисный центр для замены топливного бака. Эксплуатировать обогреватель с неисправным топливным баком запрещено.

Проверка работоспособности устройства автоматического отключения:

1. С помощью ручки регулировки выдвиньте фитиль до конца вверх (поз.7 рис. А).  
*Примечание: что невозможно сделать при отсутствии топливного бака.*
2. Хорошо потрите обогреватель. Вы должны уловить глухой звук срабатывания пружины и фитиль должен автоматически опуститься вниз.

Чтобы убедиться в этом, поверните ручку регулировки фитила против часовой стрелки (поз.7 рис. А); если Вам не удается этого сделать – значит, система автоматического отключения работает правильно. В противном случае, система некорректна. Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправности. Эксплуатация обогревателя с некорректной системой автоматического отключения запрещена.

Проверка: нет ли отложений смол и сажи вокруг и на фитиле. Данные отложения препятствуют свободному движению фитила, вызывают неполное горение топлива и, соответственно, появление непрятного запаха, дыма и выделение сажи углерода (парного газа). Удалите смолу и сажу с помощью щетки. Следите за тем, чтобы куски смолы и сажи не попадали внутри обогревателя.

Проверка состояния фитила:

В процессе работы обогревателя происходит отложение смолы и сажи на конце фитила. Если фитиль сгорел, это может привести к повышенному расходу топлива, трудности при поджиге фитила, снижение излученной мощности обогревателя, появление непрятного запаха при горении и повреждению фитила и устройства его регулировки.

Частота отжига фитила для удаления этих отложений зависит от того, как часто Вы используете обогреватель и насколько хорошего качества карбон Вы используете. Проверяйте фитиль на предмет наличия смолистых отложений как можно чаще.

#### Признаки засорения фильтра:

- Фильтр очень трудно поднять, используя автоматическую систему поджига
- Регулировка фильтра по высоте с помощью ручки затруднена или невозможна
- Фильтр не гаснет полностью при нажатии кнопки спиралю
- Верх фильтра неизгасающейся и хохлатый на садить

Если Вы наблюдаете эти признаки, значит, прошло время прокачки отката фильтра. Если фильтр в хорошем состоянии, то он малый и лёгкий на садить, легко поднимается и легко гаснет. Наличие в топливной воде или неизвестченное топливо тоже приводят к засорению фильтра.

#### Откат фильтра. Удаление сажи и хохлатых отложений.

При откате фильтра обогреватель выделяет много дыма и перегретого запаха. Этую процедуру следует проводить на открытом воздухе.

**Шаг 1** В топливном баке должно оставаться очень мало топлива. Без дозаправки подожгите фильтр в нормальном положении и подождите, пока пламя не начнет погаснуть. Как только Вы заметите это, выньте фильтр до конца вверх и оставьте в таком положении до полного угасания пламени. Подождите 60 минут, затем снова подожгите фильтр (с помощью спиралю), в полностью вынутом положении, и дайте пламени снова погаснуть. После того, как обогреватель полностью остынет, удалите оставшуюся пепел с конца фильтра с помощью юстировочного винта (можно использовать стальной зубчатую щётку). При этом врашайте обогреватель так, чтобы теплый не попадал внутрь камеры спиралю.

**Шаг 2** Если после выполнения шага 1 на конце фильтра все же остались грубые участки (засоренные смолистыми отложениями, комкимица и с изношеною ножниц, затем накройте их немногим топливом и повторите шаг 1.

Проведите данную операцию первый раз через 5-7 дней использования нового обогревателя, а также каждый раз, когда Вы заметите, что фильтр становится грубым и на его концах скапливаются сажа и смола. В конце концов, перед тем как положить обогреватель на хранение, также проведите откат фильтра и осушите топливный бак.

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Данная процедура будет неэффективной, если в топливе попадет вода или другие жидкости. В этом случае стекните все топливо из топливного бака, промойте бак керосином, наполните чистый советский горючим и подождите 60 минут для его впитывания в фильтр.

**Примечание:** не подавляйте частицами сажи и смолы попадать внутрь камеры спиралю.

## Проверка автоматической системы поджига

Если автоматическая система поджига не работает, проверьте следующее:

(возможно если батарейки, замените и проверьте вновь. Если система по-прежнему не работает) выполните следующее:

1. Выньте батарейки.
2. Стройте защитную решётку.
3. Снимите камеру спиралю.
4. Нажмите на кнопку старта, чтобы выдвинуть смену накала.
5. Поверните смену накала на пол оборота и выньте из гнезда (рис. K).
6. Проведите стартер. Замените при необходимости.
7. Включите обогреватель используя смену накала 2,5 В, 1 А.
8. Соберите в обратном порядке.
9. Вставьте батарейки и проверьте работоспособность системы.

## Долговременное хранение

При хранении обогревателя между отопительными сезонами:

1. Сположите топливный бак, используя чистый керосин (не используйте воду).
2. Установите бак на место и подожгите фильтр. Дайте топливо в фильтре полностью сгореть (примерно 1 час). Выполните данную операцию на открытом воздухе.
3. Снимите топливный бак и дайте ему просохнуть.
4. Выньте батарейки.
5. Снимите камеру спиралю.
6. Счистите все металлические части от нагара и сажи.
7. Прогрейте обогреватель мягкой тканью, смоченной в теплой воде, для удаления пыли.
8. Храните обогреватель в оригинальной упаковке в сухом, противогниющем помещении. Данное руководство пользователя всегда должно храниться вместе с обогревателем.

## Возможные неисправности и методы их устранения

Ненадежность/причина	Метод устранения
Срабатывает устройство отключения	Промойте фильтр. Температура наружного воздуха должна находиться между 10-15 градусов Цельсия. Проверьте герметичность фитингов.
Фильтр не загорается:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заденьте дополнительный кабель.</li> <li>2. Очистите тепловой бак. Замените фильтр.</li> <li>3. Заденьте дополнительный кабель.</li> <li>4. Замените баковый кабель симметрии. См. пункт "Проверка герметичности системы подачи".</li> </ol>
При работе обогревателя выделяются много дыма и запахов:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отключите фильтр, чтобы разогреть его.</li> <li>2. Перенесите обогреватель в безопасное место.</li> <li>3. Установите наружу сторону проводимости.</li> <li>4. Проверьте фильтр, очистите или замените при необходимости (см. п. "Регулярная проверка и обслуживание").</li> <li>5. Очистите тепловой бак. Замените фильтр. Заденьте дополнительный кабель.</li> </ol>
Планка дрожит и шумит:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. На планке прорывается вода.</li> <li>2. На планке много сажи и грязи.</li> </ol>
Фильтр стартует слишком быстро:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ОСАНО! В щарике поплавка находятся поплавки (раковинки, спирт, растворители, спиртовые масла и т.д.)</li> </ol>
Регулировка фильтра затруднена:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистите тепловой бак. Замените фильтр с дополнительным дополнительным кабелем.</li> <li>2. Продуйте стекло фильтра. Замените фильтр при необходимости.</li> </ol>
Обогреватель издает звуками:	<p>Вызовите поверенного по телефону 91. Позвоните обогреватели в заводской отдел продаж, для каждого изделия в наличии есть водяной насос, на ленте водяного насоса написано, что на горящий обогреватель.</p>



Промышленные Компьютеры

104-1 Венеция Баск. Адмиралтейский район Санкт-Петербург 199034

[www.paseco.ru](http://www.paseco.ru)

